

# ORGANISATION MONDIALE DU COMMERCE

**G/AG/N/POL/12/Rev.1**

7 novembre 1997

(97-4866)

---

Comité de l'agriculture

Original: anglais

## NOTIFICATION

### Révision

Le Secrétariat a reçu de la délégation de la Pologne, le 3 novembre 1997, la notification révisée ci-jointe concernant les engagements en matière de soutien interne (tableau DS:1 et tableaux explicatifs correspondants) pour l'année 1995.

Tableau DS: I

**SOUTIEN INTERNE: POLOGNE**  
**PERIODE CONSIDEREE: année civile 1995**  
*Mesure globale du soutien totale courante*

Niveau d'engagement concernant la MGS totale pour la période en question	Monnaie	MGS totale courante
(d'après la Section I de la Partie IV de la Liste)	(d'après la Section I de la Partie IV de la Liste)	(d'après les tableaux explicatifs ci-joints)
1	2	3
4 022	Millions de dollars EU	254,5

100 dollars EU = 242,44 PLN (Taux de change de la Banque nationale de Pologne).  
PLN: Nouveau zloty polonais.

Tableau explicatif DS:1

**SOUTIEN INTERNE: POLOGNE**  
**PERIODE CONSIDEREE: année civile 1995**

*Mesures exemptées de l'engagement de réduction - "Catégorie verte"*

Type de mesure	Désignation et description de la mesure (eu égard aux critères énoncés à l'annexe 2)	Valeur monétaire de la mesure pendant l'année en question Millions de PLN	Sources des données
1	2	3	4
a) Services de caractère général			Statistiques nationales
	Progrès biologiques dans le domaine des productions végétales	59,1	"
	Progrès biologiques dans le domaine des productions animales	113,4	"
	Lutte contre les maladies infectieuses des animaux	29,1	"
	Utilisation de la chimie dans l'agriculture et pour la protection des végétaux	8,3	"
	Services de vulgarisation	100,7	"
	Drainage, irrigation et routes	342,5	"
	Modernisation des infrastructures rurales et investissements	404,3	"
TOTAL		1 057,4	

Tableau explicatif DS:4

**SOUTIEN INTERNE: POLOGNE**  
**PERIODE CONSIDEREE: année civile 1995**

*Calcul de la mesure globale du soutien totale courante*

Désignation des produits initiaux (y compris MGS autre que par produit)	MGS par produit (d'après les tableaux explicatifs DS:5 à DS:7 ci-après)	Mesures du soutien par produit (d'après le tableau explicatif DS:8 ci-après)	MGS totale courante (globale)
	Millions de PLN		Millions de PLN
1	2	3	4
Froment (blé)	2,0		2,0
Lait	0,2		0,2
Porc	47,3		47,3
MGS autre que par produit			567,6
Total MGS			617,1

Tableau explicatif DS.5

**SOUTIEN INTERNE: POLOGNE**

**PERIODE CONSIDEREE: année civile 1995**

*Mesures globales du soutien par produit: Soutien des prix du marché*

Désignation des produits initiaux	Année civile commençant le	Type(s) de mesure(s)	Prix administré appliqué	Prix de référence extérieur (en général d'après les documents de la série AGST/...)	Production visée	Redevances/prélèvements connexes	Soutien total des prix du marché	Sources des données
			PLN/tonne	PLN/tonne	Milliers de tonnes		Millions de PLN	
1	2	3	4	5	6	7	8	9
							$((4-5)*6)-7$	
Froment (blé)	1er janvier 1995	Soutien des prix du marché	386,5	276,4	18,5		2,0	Statistiques nationales
Lait	1er janvier 1995	Soutien des prix du marché	360,0	358,5	166,1		0,2	Statistiques nationales
Porc (en carcasses)	1er janvier 1995	Soutien des prix du marché	3 200,0	2 574,1	75,5		47,3	Statistiques nationales

Tableau explicatif DS:9

**SOUTIEN INTERNE: POLOGNE**  
**PERIODE CONSIDEREE: année civile 1995**  
*MGS autre que par produit*

Type(s) de mesure(s)	Année civile commençant le 1er janvier 1995	Dépenses budgétaires ne portant pas sur des produits déterminés	Autre soutien ne visant pas des produits déterminés (avec détail des calculs)	Redevances/prélèvements connexes	Soutien total ne visant pas des produits déterminés	Sources des données
	2	3	4	5	6	7
		Millions de PLN			Millions de PLN	
1					(3+ 4-5)	
Taux d'intérêt subventionnés pour crédits agricoles		406,1			406,1	Statistiques nationales
Subventions pour engrais		135,5			135,5	"
Subventions pour semences améliorées		26,0			26,0	"
Total		567,6			567,6	